



FAJ SEEB RAU COV NIAM TXIV:



**TXOJ KEV NTSUAS ME NYUAM MOS QHOV
NTSEJ HNOV LUS COV KEV TAUG QAB RAU
COV KEV NTSUAM XYUAS TSIS DHAU**

THOV NQA MUS RAU KOJ TUS ME NYUAM TUS KWS KHO MOB

MUAB RAU: Tus Thawj Kws Kho Mob: _____
(Primary Care Provider):

Chaw Kho Mob: _____
(Clinic):

Me Nyuam Lub Npe: _____
(Baby's Name):

Me Nyuam Hnub Yug: _____
(Baby's Date of Birth):

Tuam Tsev Kho Mob: _____
(Hospital):

Hnub Ntsuas Qhov Ntsej Hnov Lus Dhau Los: _____
(Date of Last Hearing Screen):

Sab Pob Ntseg Xis: Dhau Tsis Dhau
(Right Ear): Pass Refer

Sab Pob Ntseg Laug: Dhau Tsis Dhau
(Left Ear): Pass Refer

Twb teem muaj ib lub sij hawm mus ntsuas qhov ntsej hnov lus/rov ntsuas qhov ntsej dua lawm:
(An appointment for hearing testing/rescreen was made): Yog Tsis yog
Yes No

Hnub thiab Chaw: _____
(Date and Location):

**TAUG QAB NTSUAS KOJ TUS ME NYUAM QHOV NTSEJ HNOV LUS
TSEEM CEEB THIAB YOOJ YIM NPAUM LI 1, 2, 3!**

1. Koj tus me nyuam TSIS DHAU txoj kev ntsuas qhov ntsej hnov lus. Qhov ntawd tsis yog txhais hais tias koj tus me nyuam tsis hnov lus, tiam sis nws yog txhais tias YUAV TAU NTSUAM XYUAS KOJ TUS ME NYUAM NTXIV kom paub tseeb tiag. Ntsuam xyuas qhov ntsej hnov lus TSIS TAU hauv tsev. Cov me nyuam tsis hnov lus yuav ceeb thiab yuav zoo li lawv hnob suab.
2. Nqa tsab ntawv no nrog koj tuaj ntsib koj tus me nyuam tus kws kho mob thawj zaug thiab muab los sib tham nrog tus kws kho mob. Tseem ceeb heev yuav tau taug qab ceev kom paub tias muaj kev tsis hnov lus thiab pib xyuas koj tus me nyuam thaum ntxov yuav zoo dua.
3. Tuav tswv yim npaj koj koj tus me nyuam tuaj ntsuam xyuas qhov ntsej hnov lus dua los yog ntsuam xyuas sai npaum li sai tau.



Cov Kev Ntsuas **TSIS DHAU** thiab Koj Tus Me Nyuam Qhov Ntsej Hnov Lus



Ntsuam Xyuas Qhov Ntsej Hnov Lus Tseem Ceeb Heev

Txawm tias feem ntau cov me nyuam tsis hais lus txog qib hnuv nyooog 1 xyoos los txoj kev hais lus thiab siv lus yuav pib kiag tom qab yug los. Ib tug me nyuam uas tsis hnov lus yuav muaj teeb meem kawm lus thiab hais lus. Yog thaum twg ib tug me nyuam tsis hnov lus, feem ntau cov niam txiv los yog cov kws kho mob yuav tsis paub. Txoj kev ntsuas thiab taug qab ntsuas ntxiv thiaj yog tib cov kev tshawb kom paub tseeb txog txoj kev qhov ntsej tsis hnov lus thaum ntxov xwb. Paub tias koj tus me nyuam qhov ntsej tsis hnov lus yuav muab caij nyooog rau koj thiab koj tus me nyuam sib tham thiab tiv thaiv kom sij hawm tsis txhob lig.

Yog kuv tus me nyuam TSIS DHAU, qhov ntawd puas yog txhais tau tias nws qhov ntsej tsis hnov lus?

Txoj kev ntsuas TSIS DHAU txhais tau tias ntsuas koj tus me nyuams tsis dhau txoj kev ntsuas qhov ntsej hnov lus. Muaj ob peb qhov laj thawj ua rau tus me nyuam ntsuas tsis dhau. Qee zaum vim yog muaj kua dej los yog khoom paug hauv tus me nyuam lub qhov ntsej cuam tshuam rau txoj kev ntsuas – cov me nyuam no yeej hnov lus zoo heev. Dua li ntawd, yeej yog tus me nyuam lub qhov ntsej tsis hnov lus tiag. Cov me nyuam uas ntsuas TSIS DHAU yuav tsum mus ntsib ib tug kws kho qhov ntsej tshwj xeeb (Kws Kho Qhov Ntsej Hnov Lus) kom paub tseeb seb puas yog nws lub qhov ntsej tsis hnov lus tiag.

Muab tsab ntawv no qhia rau koj tus kws kho mob los yog lub chaw kho mob uas yuav pab teem tau ib lub sij hawm rau koj mus ntsib tus kws kho qhov ntsej tshwj xeeb (Kws Kho Qhov Ntsej Hnov Lus).

Kuv ntsuam xyuas kuv tus me nyuam qhov ntsej hnov lus tom tsev puas tau?

Txawm zoo li koj tus me nyuam yeej hnov lus nyob rau tom tsev – nws ceeb thaum muaj suab nrov loj los yog tig thaum koj npuaj teg – nws tseem ceeb heev uas yuav tau coj koj tus me nyuam rov mus ntsuas qhov ntsej hnov lus dua.

Qee cov me nyuam uas qhov ntsej tsis hnov lus yuav ceeb thaum muaj suab nrov, tiam sis lawv tsis hnov cov suab yau, xws li koj lub suab hais lus.

Kev ntsuas qhov ntsej hnov lus yuav pab ntsuas tau txhua hom teeb meem tsim ua qhov ntsej tsis hnov lus, nrog rau cov kev qhov ntsej tsis hnov lus uas koj thiab koj tus kws kho mob yuav tsis paub txog. Koj tus kws kho mob los yog tus kws kho qhov ntsej hnov lus yuav piav qhia ntxiv txog cov kev ntsuas qhov ntsej hnov lus uas yuav siv.

THAM NROG KOJ TUS ME NYUAM TUS KWS KHO MOB THAUM MUS SIB NTSIB THAWJ ZAUG

Koj tus me nyuam tus kws kho mob los yog lub chaw kho mob yuav pab teb txhua yam lus nug uas koj muaj txog koj tus me nyuam txoj kev qhov ntsej hnov lus.

Qhia rau koj tus me nyuam tus kws kho mob los yog lub chaw kho mob txog cov kev ntsuas qhov ntsej hnov lus tau zoo li cas kom lawv pab nrog koj teem sij hawm mus ntsuas ntxiv.

Yog koj muaj lwm cov lus nug txog txoj kev ntsuas qhov ntsej hnov lus, thov hu rau Txoj Kev Ntsuas Me Nyuam Mos Qhov Ntsej Hnov Lus (Newborn Screening Program) ntawm (800) 664-7772 los yog txuas mus xyuas peb hauv online ntawm www.health.state.mn.us/newbornscreening